

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 April 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 136 повестки дня
Финансирование Временной администрации
Организации Объединенных Наций
в Восточном Тиморе

Отчет об исполнении бюджета Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года.

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/228 А от 23 декабря 2000 года ассигновала на тот же период сумму в размере 563 млн. долл. США брутто (546 051 600 долл. США нетто). Расходы за этот период составили в общей сложности 527 587 900 долл. США брутто (513 143 900 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 35 412 100 долл. США брутто (32 907 700 долл. США нетто).

Этот неизрасходованный остаток обусловлен главным образом сокращением потребностей по статьям расходов на гражданский персонал и оперативных расходов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием миссии, изложены в пункте 15 настоящего доклада.

* Настоящий документ с запозданием был представлен в конференционные службы без объяснения, которое требуется в соответствии с пунктом 8 резолюции 53/208 В Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея постановила, что в случае несвоевременного представления доклада в примечании к документу следует указывать причины этого.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	3
II. Исполнение бюджета	6–11	3
III. Общий отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года	12–14	4
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии	15	6
Приложения		
I. Подробный отчет об исполнении бюджета за период с 1 июня 2000 года по 30 июня 2001 года		8
II. Дополнительная информация о существенных отклонениях		11
III. Запланированная и фактическая численность военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года		22
IV. Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года		25

I. Введение

1. Совет Безопасности в своей резолюции 1272 (1999) от 25 октября 1999 года учредил Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) на первоначальный период до 31 января 2001 года. В своей резолюции 1392 (2002) от 31 января 2002 года Совет Безопасности продлил мандат ВАООНВТ до 20 мая 2002 года.

2. Объем исходного бюджета расходов на содержание ВАООНВТ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, содержащегося в докладе Генерального секретаря от 10 марта 2000 года (A/54/769/Add.1), составлял 584 138 100 долл. США брутто (567 377 100 долл. США нетто). Тот бюджет был составлен исходя из оперативной концепции, организационной структуры и бюджетных предположений в отношении людских и иных ресурсов, которые использовались при подготовке первоначального бюджета на период с 1 декабря 1999 года по 30 июня 2000 года (A/54/769).

3. С учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/54/875) и до повторного представления бюджета на период 2000/2001 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/246 С от 15 июня 2000 года уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в объеме, не превышающем 292 069 000 долл. США брутто (283 688 500 долл. США нетто), на период с 1 июля по 31 декабря 2000 года и начислила взносы на сумму 200 млн. долл. США.

4. С учетом развития событий в Восточном Тиморе в период по 26 июля 2000 года (S/2000/738) и результатов всестороннего обзора структуры ВАООНВТ Генеральный секретарь в своем докладе от 3 октября 2000 года (A/55/443) представил пересмотренный бюджет расходов на содержание ВАООНВТ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, объем которого составил 592 306 800 долл. США брутто (574 466 400 долл. США нетто).

5. С учетом рекомендации Консультативного комитета, изложенной в пункте 61 его доклада от 30 октября 2000 года (A/55/531), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/228 А от 23 декабря 2000 года ассигновала сумму в размере 563 млн. долл. США брутто (546 051 600 долл. США нетто) на обеспечение функционирования ВАООНВТ в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере 292 069 000 долл. США брутто (283 688 500 долл. США нетто), утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/246 С. С учетом суммы в размере 200 млн. долл. США брутто (194 261 300 долл. США), начисленной в виде взносов в соответствии с положениями резолюции 54/246 С, государствам-членам были начислены взносы на оставшуюся сумму общего объема ассигнований.

II. Исполнение бюджета

6. Информация о деятельности ВАООНВТ и о положении на месте в течение рассматриваемого периода содержится в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности от 26 июля 2000 года (S/2000/738), 16 января 2001 года (S/2001/42) и 2 мая 2001 года (S/2001/436).

7. Концепция операций ВАООНВТ в течение рассматриваемого периода была в основном ориентирована на укрепление временной администрации Восточного Тимора в тесной консультации с восточнотиморцами. Упор делался на создании местного потенциала и формировании временных институтов самоуправления, способных обеспечивать работу основных государственных служб, и полное функционирование системы отправления правосудия. Временная администрация Восточного Тимора (ВАВТ) была создана 7 августа 2000 года и в рамках этой Администрации восточнотиморцы вовлечены в процесс принятия всех основных решений.

8. Кроме того, в период до завершения создания Сил обороны Восточного Тимора военный компонент ВАООНВТ продолжал обеспечивать безопасность в районе миссии. До полного развертывания персонала контингентов и гражданской полиции присутствие Организации Объединенных Наций в округах и выполнение функций связи обеспечивалось военными наблюдателями. С развертыванием военного персонала и гражданских полицейских наблюдателей число военных наблюдателей сократилось с пикового уровня в 200 человек до 120 человек. Гражданские полицейские наблюдатели, включая два полицейских подразделения быстрого реагирования, продолжали обеспечивать правопорядок во всем районе миссии и оказывать помощь в создании и обучении Полицейской службы Восточного Тимора.

9. За отчетный период Временная администрация, первоначально состоявшая из ядра опытных международных сотрудников, стала функционирующей государственной администрацией, которая взяла на себя основные государственные функции, включая сбор поступлений для финансирования работы государственных служб. Международному персоналу, работающему во Временной администрации, было поручено формирование государственных институтов, обеспечение работы государственных служб совместно с восточнотиморским персоналом и отбор и обучение группы старших должностных лиц, которые оказывали бы помощь в обеспечении работы будущего независимого правительства.

10. Сохраняются сложности с набором национальных сотрудников из-за наличия разницы в вознаграждении между гражданскими служащими категории специалистов, работающими во Временной администрации Восточного Тимора, и теми, кто работает в ВАООНВТ. В результате в течение отчетного периода должности национальных сотрудников оставались вакантными.

11. В результате отказа от развертывания группы гражданской морской полиции не была произведена закупка пяти военных кораблей. Это сказалось на обучении подразделений морской полиции Восточного Тимора. Однако была обеспечена альтернативная подготовка в рамках групп, укомплектованных гражданскими полицейскими, с использованием для высадки на берег небольших надувных судов.

III. Общий отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

12. Как указано в таблице 1, при ассигнованиях в размере 563 млн. долл. США брутто (546 051 600 долл. США нетто) на период с 1 июля 2000 года по

30 июня 2001 года было израсходовано 527 587 900 долл. США брутто (513 143 900 долл. США нетто), включая непогашенные обязательства на сумму 191 803 400 долл. США. Кроме того, в течение отчетного периода были внесены предусмотренные в бюджете добровольные взносы на сумму 60 000 долл. США. Образовавшийся в результате неизрасходованный остаток в размере 35 412 100 долл. США брутто (32 907 700 долл. США нетто) составляет в валовом выражении около 6 процентов от объема ассигнований. В приложении I приводится информация об исполнении бюджета за отчетный период в разбивке по бюджетным статьям. Дополнительная информация о существенных отклонениях приводится в приложении II. В приложении III содержится информация о запланированной и фактической численности гражданского и военного персонала в течение рассматриваемого периода. В приложении IV приводится диаграмма с указанием ассигнований и расходов в разбивке по основным бюджетным категориям.

Таблица 1
Ассигнования и расходы
(В тыс. долл. США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы^a</i>	<i>Экономия/ (перерасход)</i>
Военный персонал	230 940,5	231 072,3	(131,8)
Гражданский персонал	191 491,6	170 435,5	21 056,1
Оперативные потребности	120 216,5	109 079,6	11 136,9
Прочие программы ^b	3 403,0	2 556,5	846,5
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	—	—	—
Вспомогательный счет для операций по поддержке мира	—	—	—
Налогообложение персонала	16 948,4	14 444,0	2 504,4
Валовые потребности	563 000,0	527 587,9	35 412,1
Поступления по плану налогообложения персонала	(16 948,4)	(14 444,0)	(2 504,4)
Чистые потребности	546 051,6	513 143,9	32 907,7
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	60,0	60,0	—
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	—	—	—
Общий объем ресурсов	563 060,0	527 647,9	35 412,1

^a Включает непогашенные обязательства на сумму 191 803 400 долл. США.

^b Не включает расходы по персоналу.

13. Информация о численности военного и гражданского персонала в течение отчетного периода приводится в таблице 2 ниже и в графической форме в приложении III.

Таблица 2
Утвержденная и фактическая численность и доля вакантных должностей военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

<i>Категория персонала</i>	<i>Утвержденная численность</i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Доля вакантных должностей (в процентах)</i>
Военные наблюдатели	200	136	32
Воинские контингенты	8 950	7 889	12
Гражданская полиция	1 350	1 169	13
Гражданская полиция (сформированные подразделения)	290	240	17
Международный персонал	1 217	896	26
Национальные сотрудники	19	—	100
Местный персонала	2 026	1 804	11
Добровольцы Организации Объединенных Наций	820	554	32

14. Согласно пункту 17 резолюции 54/273 Генеральной Ассамблеи одной из первоочередных задач по-прежнему является обеспечение охраны и безопасности персонала, работающего во Временной администрации под эгидой Организации Объединенных Наций. В таблице 3 приводится информация о расходах на обеспечение безопасности персонала в разбивке по статьям расходов.

Таблица 3
Расходы на обеспечение безопасности персонала
(В тыс. долл. США)

<i>Статья</i>	<i>Расходы</i>
Безопасность международного персонала	3 097,6
Безопасность местного персонала	926,1
Переоборудование и ремонт помещений	327,4
Итого	4 351,1

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии

15. В связи с финансированием ВАООНВТ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка в размере 35 412 100 долл. США брутто (32 907 700 долл. США нетто) за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года;

b) принять решение относительно использования прочих поступлений за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года на общую сумму 29 140 000 долл. США, складывающихся из процентных поступлений (8 584 000 долл. США), прочих/разных поступлений (1 532 000 долл. США) и экономии по обязательствам за предыдущие периоды или их списания (19 024 000 долл. США).

Приложение I

Подробный отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1) Ассигнования ^a	(2) Единовременные расходы	(3) Общий объем расхо- дов (включая едино- временные расходы)	(4)=(1-3) Разница
I. Военный персонал				
1. Военные наблюдатели	6 424,3	—	5 775,6	648,7
2. Воинские контингенты	150 153,8	—	150 934,3	(780,5)
3. Прочие потребности, связанные с военным персоналом				
a) Имущество, принадлежащее контингентам	35 367,9	—	35 367,9	—
b) Самообеспечение	36 994,5	—	36 994,5	—
c) Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	2 000,0	—	2 000,0	—
Итого по статье 3	74 362,4	—	74 362,4	—
Итого по категории I	230 940,5	—	231 072,3	(131,8)
II. Гражданский персонал				
1. Гражданская полиция	64 292,2	—	51 925,6	12 366,6
2. Международный и местный персонал	109 917,9	—	103 142,8	6 775,1
3. Добровольцы Организации Объединенных Наций	17 281,5	—	15 367,1	1 914,4
4. Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—
5. Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Итого по категории II	191 491,6	—	170 435,5	21 056,1
III. Оперативные потребности				
1. Служебные/жилые помещения	8 467,6	2 132,5	5 651,5	2 816,1
2. Ремонт объектов инфраструктуры	9 400,0	5 846,6	5 846,6	3 553,4
3. Автотранспорт	13 536,8	2 597,5	12 532,0	1 004,8
4. Воздушный транспорт	55 210,1	1 645,5	56 219,2	(1 009,1)
5. Морской транспорт	2 035,9	26,2	465,7	1 570,2
6. Связь	14 884,1	5 574,2	8 873,8	6 010,3
7. Прочее оборудование	4 862,3	4 327,3	4 506,7	355,6
8. Предметы снабжения и услуги	10 319,7	—	12 547,1	(2 227,4)

<i>Категория расходов</i>	<i>(1)</i> <i>Ассигнования³</i>	<i>(2)</i> <i>Единовременные расходы</i>	<i>(3)</i> <i>Общий объем расхо- дов (включая едино- временные расходы)</i>	<i>(4)=(1-3)</i> <i>Разница</i>
9. Воздушные и наземные перевозки				
a) Перевозка имущества, при- надлежащего контингентам	–	–	1 282,1	(1 282,1)
b) Коммерческие перевозки	1 500,0	–	1 154,9	345,1
Итого по статье 9	1 500,0	–	2 437,0	(937,0)
Итого по категории III	120 216,5	22 149,8	109 079,6	11 136,9
IV. Прочие программы				
1. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	1 750,0	1 109,5	1 709,9	40,1
2. Программы в области обществен- ной информации	1 550,0	414,0	776,3	773,7
3. Программы профессиональной подготовки	103,0	–	70,3	32,7
4. Программы разминирования	–	–	–	–
5. Содействие разоружению и демо- билизации	–	–	–	–
Итого по категории IV	3 403,0	1 523,5	2 556,5	846,5
V. База материально-технического снабжения Организации Объеди- ненных Наций в Бриндизи	–	–	–	–
VI. Вспомогательный счет для опера- ций по поддержанию мира	–	–	–	–
VII. Налогообложение персонала	16 948,4	–	14 444,0	2 504,4
Валовые потребности по категориям I–VII	563 000,0	23 673,3	527 587,9	35 412,1
VIII. Поступления по плану налогообло- жения персонала	(16 948,4)	–	(14 444,0)	(2 504,4)
Чистые потребности по категориям I–VIII	546 051,6	23 673,3	513 143,9	32 907,7
IX. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	60,0	–	60,0	–
X. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–	–	–	–
Общий объем ресурсов	563 060,0	23 673,3	527 647,9	35 412,1

	<i>Сумма</i>
XI. Прочие поступления/корректировки	
Процентные поступления	8 584,0
Прочие/разные поступления	1 532,0
Добровольные взносы наличностью	–
Коррективы за предыдущие периоды	–
Экономия по обязательствам за предыдущие периоды или их списание	19 024,0
	<hr/>
Итого по категории XI	29 140,0

^a На основе ассигнований, предусмотренных в резолюции 55/228 А Генеральной Ассамблеи.

Приложение II

Дополнительная информация о существенных отклонениях

Военный персонал

Ассигнования: 230 940 500 долл. США; расходы: 231 072 300 долл. США; разница: (131 800 долл. США)

1. Дополнительные расходы в размере 131 800 долл. США по данному разделу являются чистым результатом дополнительных потребностей в размере 780 500 долл. США по статье расходов на воинские контингенты, которые частично компенсируются неизрасходованным остатком в размере 648 700 долл. США по статье расходов на военных наблюдателей.

Военные наблюдатели

Ассигнования: 6 424 300 долл. США; расходы: 5 775 600 долл. США; разница: 648 700 долл. США

2. Неизрасходованный остаток в размере 648 700 долл. США по данному разделу объясняется более быстрыми темпами сокращения персонала со 177 до 120 военных наблюдателей, а также сокращением с 1 февраля 2001 года ставки суточных участников миссии со 109 до 95 долл. США на человека в день. Кроме того, получена экономия благодаря меньшим расходам на поездки (268 поездок) при средней стоимости 1800 долл. США за поездку по сравнению с предусмотренными в смете 297 поездками стоимостью 2500 долл. США каждая.

Воинские контингенты

Ассигнования: 150 153 800 долл. США; расходы: 150 934 300 долл. США; разница: (780 500 долл. США)

3. Дополнительные потребности в размере 780 500 долл. США по данному разделу обусловлены дополнительными обязательствами на общую сумму 3 млн. долл. США по статьям возмещения расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам и выплаты пособия на обмундирование и снаряжение воинским контингентам, которые были предусмотрены с учетом планируемой корректировки численности военнослужащих в течение рассматриваемого периода. За исключением этих дополнительных обязательств фактические расходы на возмещение по стандартным ставкам и выплату пособий на обмундирование и снаряжение были ниже, поскольку фактическая средняя численность военнослужащих составляла 7821 человек по сравнению с предусмотренной средней численностью в 7834 человека.

4. Сокращение потребностей по статье расходов на доставку на место, замену и репатриацию военнослужащих контингентов обусловлено меньшей по сравнению со сметой (1300 долл. США) средней фактической стоимостью поездки в один конец (1045 долл. США). Аналогичным образом средние фактические расходы на пайки составляли 7 долл. США на человека в день по сравнению с предусмотренными в первоначальной смете 7,9 долл. США на челове-

ка в день. Незрасходованные суммы по статье расходов на обеспечение жизни и быта и выплату суточных объясняются меньшей численностью военнослужащих в течение рассматриваемого периода.

Гражданский персонал

Ассигнования: 191 491 600 долл. США; расходы: 170 435 500 долл. США; разница: 21 056 100 долл. США

5. Незрасходованный остаток в размере 21 056 100 долл. США по данному разделу объясняется сокращением потребностей в расходах на гражданских полицейских (12 366 600 долл. США), международный и местный персонал (6 775 100 долл. США) и Добровольцев Организации Объединенных Наций (1 914 400 долл. США).

Гражданская полиция

Ассигнования: 64 292 200 долл. США; расходы: 51 925 600 долл. США; разница: 12 366 600 долл. США

6. Незрасходованный остаток в размере 12 366 600 долл. США по данному разделу в основном объясняется меньшей средней численностью полиции в течение указанного периода и сокращением с 1 февраля 2001 года ставки суточных участников миссии с 109 до 95 долл. США в день. В то время как ассигнования рассчитывались исходя из средней численности гражданской полиции в 1320 человек (исключая сформированные полицейские подразделения), средняя численность развернутого в течение указанного периода персонала составляла 1169 человек, что обусловило меньшие потребности в расходах на выплату суточных участников миссии и пособия на обмундирование и снаряжение. В первоначальной смете расходы на доставку на место, замену и репатриацию исчислялись исходя из 2500 долл. США на поездку в один конец, в то время как фактические средние расходы составили 1045 долл. США на поездку в один конец.

7. Средняя численность гражданских полицейских наблюдателей в сформированных подразделениях в течение рассматриваемого периода составляла 240 человек по сравнению с предусмотренной в смете средней численностью в 265 человек, что включало планировавшееся развертывание в январе 2001 года подразделения морской полиции численностью в 50 человек. Незрасходованные суммы были также обусловлены отказом от развертывания этого подразделения морской полиции численностью в 50 человек и включением расходов на обеспечение жизни и быта, пайки и выплату суточных в статью расходов на воинские контингенты.

Международный и местный персонал

Ассигнования: 109 917 900 долл. США; расходы: 103 142 800 долл. США; разница: 6 775 100 долл. США

8. Ассигнования по данному разделу исчислялись исходя из доли вакансий на уровне 30 процентов и 5 процентов соответственно для 1217 должностей международных и 2026 должностей местных сотрудников. Фактическая численность персонала составляла в среднем 896 международных и 1804 местных

сотрудника, что дает среднюю долю вакансий на уровне соответственно 26 и 11 процентов. Неизрасходованный остаток в размере 6 775 100 долл. США по данному разделу главным образом объясняется более низким средним уровнем должностей международных сотрудников по сравнению с предусмотренными в штате должностями, более высокой долей вакансий местного персонала и меньшими потребностями в общих расходах по персоналу в случае сотрудников, назначенных в миссию.

9. Ресурсы, выделенные на национальных сотрудников, остались неиспользованными с учетом трудностей с набором квалифицированных национальных сотрудников, в результате чего в течение рассматриваемого периода ни одна из 19 утвержденных должностей не была заполнена.

10. Этот неизрасходованный остаток частично перекрывается дополнительными потребностями в консультантах для оказания помощи Временной администрации Восточного Тимора. При ограниченных ассигнованиях в размере 200 000 долл. США фактические расходы на услуги в общей сложности 98 консультантов в различных областях для удовлетворения более широкого круга потребностей в области создания потенциала, чем это первоначально предполагалось, а также для обеспечения поддержки деятельности ВАООНВТ, составили 3 087 000 долл. США. Подробная информация о консультантах приводится в таблице 1 ниже.

Таблица 1
Количество консультантов и число человеко-месяцев их работы в разбивке по областям специализации

<i>Область специализации</i>	<i>Человеко-месяцы</i>	<i>Количество</i>
Управление тюрьмами	18,0	19
Серьезные преступления	69,0	15
Финансы	66,0	8
Сельскохозяйственные вопросы	32,0	8
Информационные технологии	14,0	7
Языковая и профессиональная подготовка	35,0	5
Права человека	13,0	5
Таможня и пограничный контроль	8,0	4
Общественные работы и инженерные услуги	19,0	4
Судебные вопросы	17,0	4
Управление инфраструктурой	18,0	3
Планирование избирательного процесса	4,4	3
Регистрация актов гражданского состояния	4,0	2
Укрепление общин	14,0	2
Подготовка гражданских служащих	8,0	2
Управление имуществом	0,8	1
Оценочные поездки	0,2	1
Общественная информация`	1,0	1

<i>Область специализации</i>	<i>Человеко-месяцы</i>	<i>Количество</i>
Планирование и оценка проектов	6,0	1
Медицинское обслуживание	3,0	1
Управление персоналом	1,0	1
Гражданская авиация	5,6	1
Итого	357,0	98

11. Дополнительные потребности в размере 1 443 100 долл. США по статье расходов на временный персонал общего назначения также привели к некоторому сокращению неизрасходованного остатка средств по данному разделу. При ограниченных ассигнованиях в размере 60 000 долл. США фактические расходы на найм 365 охранников, 265 уборщиц и других работников по обслуживанию зданий для работы в помещениях в Дили и 13 округах составили 1 503 100 долл. США. Фактические потребности во временном персонале общего назначения первоначально были занижены, и лишь после полного развертывания миссии в течение отчетного периода стали очевидны требующиеся объемы обслуживания в связи с круглосуточным обеспечением охраны и услугами по эксплуатации зданий во всем районе миссии.

12. Хотя в связи с сокращением с 1 февраля 2001 года ставки суточных участников миссии со 109 до 95 долл. США в день была получена экономия, она была перекрыта дополнительными потребностями в размере 1 217 800 долл. США в связи с проведением по данному разделу расходов на выплату суточных участников миссии 98 консультантов на общую сумму 937 800 долл. США.

13. При ассигнованиях на официальные поездки в объеме 771 200 долл. США фактические расходы составили 1 828 400 долл. США, что обусловило дополнительные потребности в размере 1 057 200 долл. США. Это объяснялось не предусмотренными в бюджете потребностями в поездках группы по отбору и оценке гражданских полицейских, поездках в связи с проведением выборов и поездке миссии Совета Безопасности, а также дополнительными потребностями в поездках старших сотрудников Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения (ОУПОМТО) для проведения политических консультаций, оказания административной и материально-технической поддержки организации, профессиональной подготовки и посещения района миссии. Подробная информация об официальных поездках приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2

Потребности в ресурсах в связи с официальными поездками*(В долл. США)*

<i>Описание официальных поездок</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>
Поездки Специального представителя Генерального секретаря и сотрудников в Нью-Йорк, Австралию, Португалию и страны региона	145 000	117 200
Поездки заместителя Специального представителя Генерального секретаря и сотрудников в страны региона	50 000	94 500

<i>Описание официальных поездок</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>
Конференции доноров	155 000	106 600
Старшие сотрудники ДОПМ	65 000	194 900
Сотрудники ОУПОМТО	60 000	247 000
Закупки	50 000	5 800
Директор административного отдела/сотрудник по бюджету	8 000	25 000
Внутренняя ревизия	21 200	22 800
Военный советник	7 000	7 200
Профессиональная подготовка персонала ВАООНВТ	60 000	139 600
Поездки в районе миссии	150 000	383 700
Группы по отбору и оценке гражданских полицейских	–	199 200
Поездки сотрудников ДПВ в связи с проведением выборов	–	92 000
Миссия Совета Безопасности	–	151 600
Долевое участие в покрытии расходов Рабочей группы по пересмотру после этапа V	–	26 900
Поездки сотрудников БСООН и МООННГ в связи с вопросами распоряжения имуществом	–	14 400
Итого	771 200	1 828 400

Добровольцы Организации Объединенных Наций

Ассигнования: 17 281 500 долл. США; расходы: 15 367 100 долл. США; разница: 1 914 400 долл. США

14. Ассигнования исчислялись исходя из доли вакансий на уровне 25 процентов при покрытии полной стоимости поэтапного развертывания 328 дополнительных добровольцев в течение отчетного периода в связи с увеличением их штатной численности с 486 до 820 человек. Неизрасходованный остаток в размере 1 914 400 долл. США по данному разделу объясняется более медленными темпами развертывания дополнительных добровольцев, в результате чего средняя доля вакансий в течение отчетного периода составляла 32 процента. В то время как ассигнования исчислялись исходя из средней численности добровольцев на уровне 615 человек, фактическое число добровольцев в течение рассматриваемого периода составляло в среднем 554 человека. Кроме того, этот неизрасходованный остаток отражает сокращение потребностей в расходах на поездки и выплату пособий на обустройство с учетом более длительных периодов пребывания на месте некоторых добровольцев.

Оперативные потребности

Ассигнования: 120 216 500 долл. США; расходы: 109 079 600 долл. США; разница: 11 136 900 долл. США

15. Неизрасходованный остаток в размере 11 136 900 долл. США по данному разделу объясняется сокращением потребностей в расходах на жилые/ служебные помещения (2 816 100 долл. США), ремонт объектов инфраструктуры (3 553 400 долл. США), автотранспорт (1 004 800 долл. США), морской транс-

порт (1 570 200 долл. США), связь (6 010 300 долл. США) и прочее оборудование (355 600 долл. США). Однако эта экономия была частично перекрыта дополнительными потребностями в расходах на воздушный транспорт (1 009 100 долл. США), предметы снабжения и услуги (2 227 400 долл. США) и воздушные и наземные перевозки (937 000 долл. США).

Служебные/жилые помещения

*Ассигнования: 8 467 600 долл. США; расходы: 5 651 500 долл. США;
разница: 2 816 100 долл. США*

16. Неизрасходованная сумма в размере 2 816 100 долл. США по данному разделу обусловлена главным образом отражением 2 млн. долл. США на оплату топлива для генераторов по статье расходов на автотранспорт, поскольку оптовые поставки топлива оплачиваются с одного счета расходов на топливо. Фактические потребности в топливе для генераторов были ниже в результате задержки поставки 296 генераторов с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Кроме того, неизрасходованный остаток средств имел место по статье расходов на аренду помещений в связи с меньшими расходами на аренду служебных помещений в Джакарте и сокращенными сроками аренды помещений для Центра подготовки гражданской полиции в Дарвине, Австралия, в связи с его переводом в августе 2000 года в Дили. Неизрасходованные суммы по статье расходов на переоборудование и ремонт помещений также объясняются меньшими расходами на запланированные проекты и отказом выполнения ряда ремонтных проектов.

17. Этот неизрасходованный остаток частично перекрывается дополнительными потребностями в ремонтно-эксплуатационных принадлежностях и материалах в связи с масштабами проводимого ремонта служебных и жилых помещений в Дили и в регионах. Кроме того, увеличение потребностей по статье расходов на строительство/сборные дома объяснялось созданием транзитного лагеря на 200 человек, оборудованием помещений для хранения аппаратуры связи и усилением охраны помещений миссии.

Ремонт объектов инфраструктуры

*Ассигнования: 9 400 400 долл. США; расходы: 5 846 600 долл. США;
разница: 3 553 400 долл. США*

18. Неизрасходованный остаток в размере 3 553 400 долл. США по данному разделу в основном объясняется меньшими потребностями в связи с сооружением шести секционных мостов и меньшими расходами на ремонт других мостов в районе миссии. Кроме того, неизрасходованные остатки средств были также связаны с меньшими расходами на ремонт аэропортов в Дили и Баукау и сокращением потребностей, связанных с ремонтом и эксплуатацией дорог на главных транспортных артериях.

Автотранспорт

*Ассигнования: 13 536 800 долл. США; расходы: 12 532 000 долл. США;
разница: 1 004 800 долл. США*

19. Неизрасходованная сумма в размере 1 004 800 долл. США по данному разделу объясняется главным образом отсутствием полных данных о количест-

ве принадлежащих контингентам автотранспортных средств, которые должны быть застрахованы от ответственности перед третьими лицами, меньшими расходами на приобретение полноприводных грузовых автомобилей общего назначения и меньшими потребностями в аренде автотранспортных средств в связи с более быстрым поступлением новых автотранспортных средств, чем это первоначально планировалось. Неизрасходованный остаток частично перекрывается отражением по данному разделу, а не по разделу расходов на жилые/служебные помещения и морской транспорт расходов на оплату топлива для генераторов и морского транспорта, поскольку оптовые закупки дизельного топлива оплачиваются с одного счета расходов на топливо. Кроме того, в связи с поставкой специализированных инструментов по 13 окружным отделениям имели место дополнительные расходы на авторемонтное оборудование.

Воздушный транспорт

Ассигнования: 55 210 100 долл. США; расходы: 56 219 200 долл. США; разница: (1 009 100 долл. США)

20. Дополнительные потребности в размере 1 009 100 долл. США по данному разделу в основном объясняются условиями нового коммерческого контракта, который начал действовать с 1 февраля 2001 года после того, как прекратила оказывать свои услуги Группа авиационной поддержки, предоставленная одним из государств-членов. Из-за дефицита времени было сочтено невозможным набрать опытный персонал, который в свою очередь подготовил бы местный персонал для обслуживания аэропортов в районе миссии, включая аэродромную службу тушения пожаров, авиадиспетчерское обслуживание и управление аэропортами. В результате контракт на это обслуживание был предоставлен коммерческому поставщику.

21. Из в общей сложности 13 875 запланированных летных счетов использования 22 вертолетов в течение всего периода фактически использовался 21 вертолет в течение в общей сложности 12 381 летного часа, что составляет 89 процентов от запланированного числа часов. Неиспользование запланированных летных часов объяснялось: а) более эффективной с точки зрения затрат стратегией использования коммерческого воздушного транспорта вместо военного воздушного транспорта, как это предусматривалось оперативными потребностями, в свете того факта, что в соответствии с механизмами писем-заказов оплата осуществляется на основе фактически использованных летных часов; б) меньшим числом эвакуаций больных и раненых; и в) меньшим числом инцидентов, связанных с вопросами безопасности.

22. Аналогичным образом при 4500 запланированных часах использования пяти самолетов фактически было использовано в общей сложности 3146 летных часов, что составляет 70 процентов от запланированного числа часов. Неиспользование запланированных летных часов объяснялось: а) досрочным прекращением использования самолета «Карibu» в феврале 2001 года; б) меньшим числом эвакуаций больных и раненых, что привело к меньшему использованию самолета «Уэстуинд», и меньшими потребностями в дополнительных летных часах использования самолета «Локхид-100».

23. Из-за упомянутых в пункте 20 выше изменений оперативных потребностей была более чем перекрыта экономия, полученная в результате сокращения использования летных часов, потребностей в авиадиспетчерском оборудовании

и расходов на сборы за посадку и наземное обслуживание благодаря сокращению числа предусмотренных рейсов между Дили и Дарвином с семи до четырех в неделю.

Морской транспорт

Ассигнования: 2 035 900 долл. США; расходы: 465 700 долл. США; разница: 1 570 200 долл. США

24. Неизрасходованный остаток в размере 1 570 200 долл. США по данному разделу объясняется главным образом сокращением потребностей по статье расходов на топливо в результате включения расходов на топливо для одного из судов в расходы на аренду/фрахт этого судна и отражения расходов на топливо на сумму 285 300 долл. США по статье расходов на автотранспорт. Кроме того, была получена экономия в результате отказа от закупки пяти судов с учетом того, что не было создано подразделение морской гражданской полиции численностью в 50 человек.

25. Также была получена экономия по статье расходов на аренду/фрахт в связи с арендой одного среднего и двух крупных судов для перевозки грузов для военной и гражданской деятельности в отдаленных районах Окуси, Суаи и Атауро. Экономия образовалась благодаря изменению коммерческого контракта на использование одного среднего десантного судна с арендой на постоянной основе на аренду по мере необходимости.

Связь

Ассигнования: 14 884 100 долл. США; расходы: 8 873 800 долл. США; разница: 6 010 300 долл. США

26. Неизрасходованный остаток в размере 6 010 300 долл. США по данному разделу обусловлен главным образом отказом от закупки 1100 мобильных устройств определения местонахождения автотранспортных средств ВАООНВТ (сметной стоимостью 3,1 млн. долл. США) из-за задержки осуществления общесистемного проекта установки таких устройств на всех принадлежащих Организации Объединенных Наций автотранспортных средствах. Кроме того, была получена экономия в связи с отказом от запланированного ремонта семи-метровой ретрансляторной антенны и заменой смежного оборудования.

27. Неизрасходованные суммы по соответствующим статьям текущих расходов объясняются сокращением использования терминалов Инмарсат в результате создания канала связи между ВАООНВТ и Центральными учреждениями через Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, сокращением объемов закупок контрольно-измерительной аппаратуры для региональных мастерских, а также меньшими потребностями в ремонте относительно новой аппаратуры связи.

Прочее оборудование

Ассигнования: 4 862 300 долл. США; расходы: 4 506 700 долл. США; разница: 355 600 долл. США

28. Неизрасходованная сумма в размере 355 600 долл. США по данному разделу объясняется сокращением потребностей в расходах на: а) конторскую ме-

бель в результате приобретения Временной администрацией Восточного Тимора мебели для своих служебных помещений; b) аппаратуру наблюдения, поскольку некоторые потребности были покрыты за счет поступления аппаратуры с Базы материально-технического снабжения; c) медицинскую и стоматологическую технику в результате принятия пересмотренного плана использования мобильных медицинских групп вместо создания медицинских клиник в 13 округах; d) запасные части, ремонт и техническое обслуживание в результате задержки поступления 296 генераторов с Базы материально-технического снабжения; и e) аппаратуру обработки данных.

29. Однако этот неизрасходованный остаток был отчасти перекрыт дополнительными потребностями в размере 1,9 млн. долл. США в связи с заменой примерно 1200 настольных компьютеров, которые были повреждены из-за попадания воды при перевозке в район миссии, а страховое требование в связи с этим случаем еще не урегулировано. Кроме того, потребовались дополнительные средства по статье расходов на емкости для воды и септики в связи с приобретением установки по обработке сточных вод для транзитного лагеря на 200 человек и разного оборудования для школы подготовки гражданской полиции.

Предметы снабжения и услуги

Ассигнования: 10 319 700 долл. США; расходы: 12 547 100 долл. США; разница: (2 227 400 долл. США)

30. Дополнительные расходы в размере 2 227 400 долл. США по данному разделу объясняются большими потребностями в разных услугах (1 839 500 долл. США) и разных предметах снабжения (387 900 долл. США).

31. Перерасход средств на разные услуги в основном объясняется выплатой 1,7 млн. долл. США в погашение задолженности за 1999–2000 год по услугам по удалению отходов, оказанным одним из государств-членов на основании письма-заказа. Кроме того, потребовались дополнительные средства на организацию питания в транзитном лагере на 200 человек, медицинский уход и обслуживание, услуги по обработке данных и оплату банковских сборов.

32. Дополнительные потребности по статье расходов на разные предметы снабжения в основном объясняются большими объемами закупок принадлежностей для обработки данных и канцелярских и конторских принадлежностей в связи с проведением выборов и дополнительными закупками вакцин и других предметов медицинского назначения разового использования.

Воздушные и наземные перевозки

Ассигнования: 1 500 000 долл. США; расходы: 2 437 000 долл. США; разница: (937 000 долл. США)

33. Дополнительные потребности в размере 937 000 долл. США по данному разделу являются результатом отражения по данному разделу расходов, связанных с доставкой в июне 2000 года принадлежащего контингентам имущества для вспомогательных подразделений и сформированных подразделений гражданской полиции.

Прочие программы

Ассигнования: 3 403 000 долл. США; расходы: 2 556 500 долл. США; разница: 846 500 долл. США

34. Неизрасходованный остаток в размере 846 500 долл. США по данному разделу объясняется меньшими потребностями по статьям расходов на предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов (40 100 долл. США), программы в области общественной информации (773 700 долл. США) и программы профессиональной подготовки (32 700 долл. США).

Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов

Ассигнования: 1 750 000 долл. США; расходы: 1 709 900 долл. США; разница: 40 100 долл. США

35. Неизрасходованный остаток в размере 40 100 долл. США по данному разделу объясняется меньшими потребностями в расходах на предметы снабжения в ходе подготовки к проведению выборов в августе 2001 года, поскольку эти расходы были отчасти проведены по статье расходов на предметы снабжения и услуги. Однако эта экономия была перекрыта не предусмотренными в бюджете потребностями в закупке аппаратуры обработки данных для организации избирательного процесса.

Программы в области общественной информации

Ассигнования: 1 550 000 долл. США; расходы: 776 300 долл. США; разница: 773 700 долл. США

36. Неизрасходованный остаток в размере 773 700 долл. США по данному разделу объясняется сокращением закупок аппаратуры для радио- и телевизионного вещания и меньшими фактическими расходами на консультантов и инструкторов в связи с задержкой их прибытия. Кроме того, получена экономия в результате меньших фактических потребностей в услугах по письменному переводу и обслуживанию вещательной аппаратуры. Кроме того, потребности в издании печатных публикаций оказались ниже предусмотренных первоначальной сметой.

Программы профессиональной подготовки

Ассигнования: 103 000 долл. США; расходы: 70 300 долл. США; разница: 32 700 долл. США

37. Неизрасходованный остаток в размере 32 700 долл. США по данному разделу объясняется отражением соответствующих потребностей по статье расходов на разные предметы снабжения и меньшими расходами на профессиональную подготовку в общей сложности 73 сотрудников в области коммуникации/информационных технологий, обращения с опасными грузами, компьютерной безопасности, организации работы и безопасности воздушного движения. В таблице 3 ниже приводится информация о деятельности в области профессиональной подготовки в течение рассматриваемого периода.

Таблица 3
Деятельность в области профессиональной подготовки в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

<i>Описание профессиональной подготовки</i>	<i>Расходы (долл. США)</i>	<i>Число прошедших подготовку</i>	<i>Место проведения</i>
Опасные грузы	5 200	21	Дили/Дарвин
Опасные грузы	600	1	Сингапур
Компьютерная безопасность и организация работы	36 300	33	Дарвин
Коммуникации/информационные технологии	16 300	17	Бриндизи
Безопасность воздушного движения	2 400	1	Соединенные Штаты
Итого	60 800	73	

Налогообложение персонала

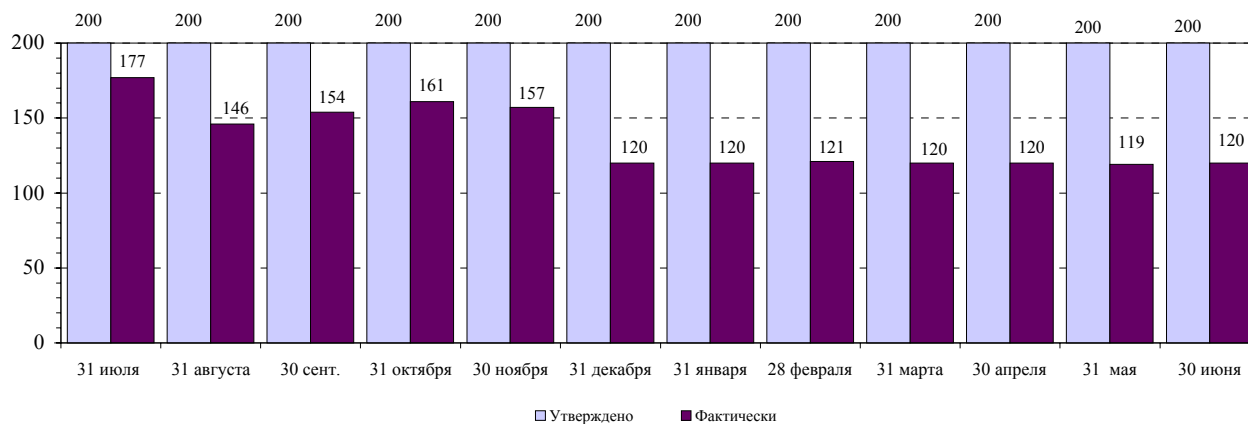
Ассигнования: 16 948 400 долл. США; расходы: 14 444 000 долл. США; разница: 2 504 400 долл. США

38. Неизрасходованный остаток в размере 2 504 400 долл. США по данному разделу объясняется меньшей, чем планировалось фактической численностью международного и местного персонала, в результате чего доля вакантных должностей составляла соответственно 26 и 11 процентов.

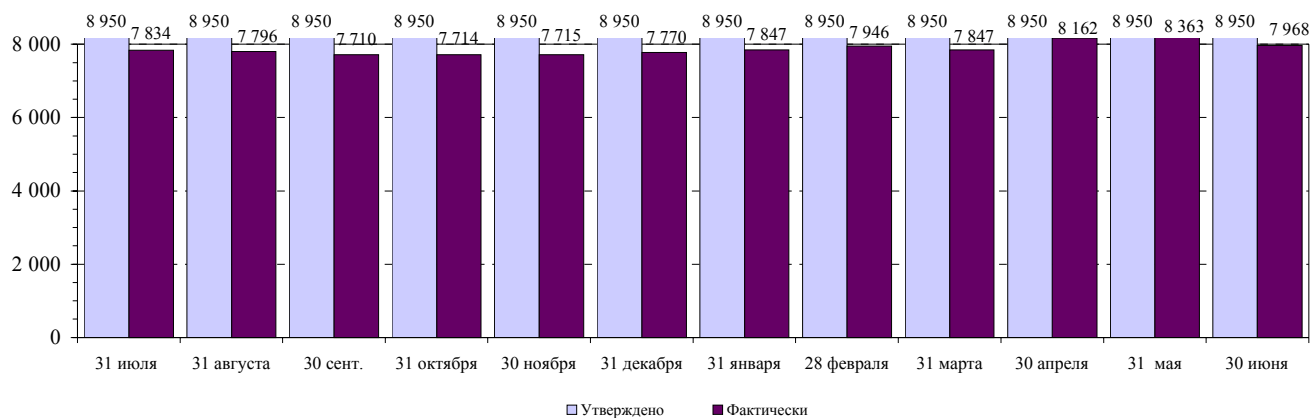
Приложение III

Запланированная и фактическая численность военного и гражданского персонала в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

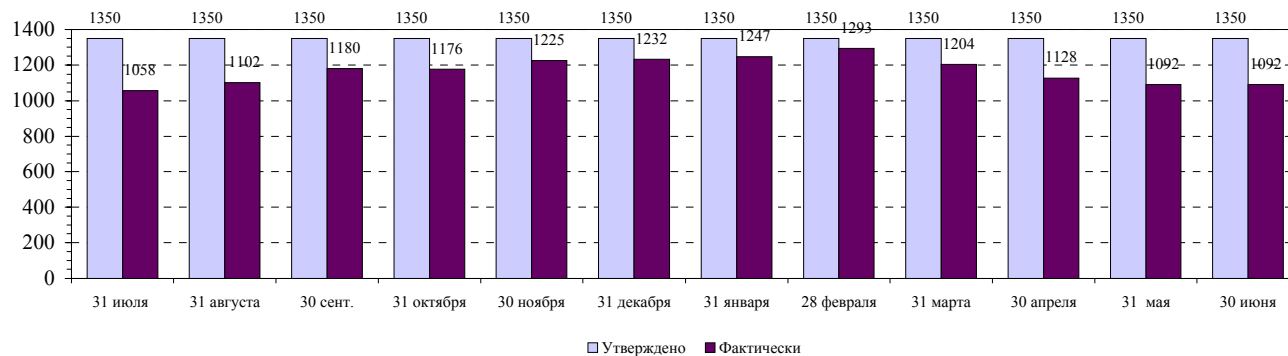
1. Военные наблюдатели



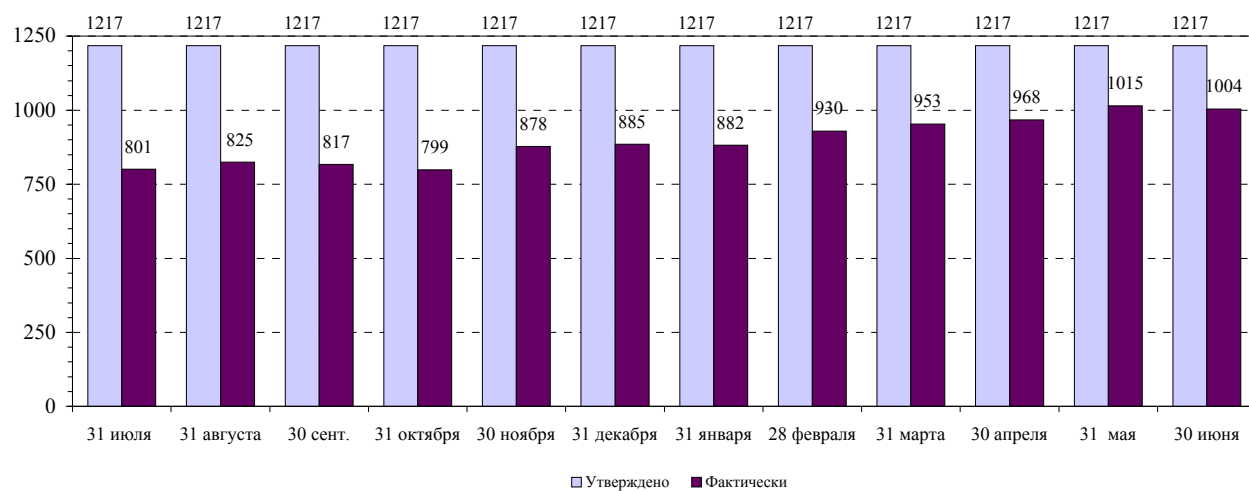
2. Воинские контингенты



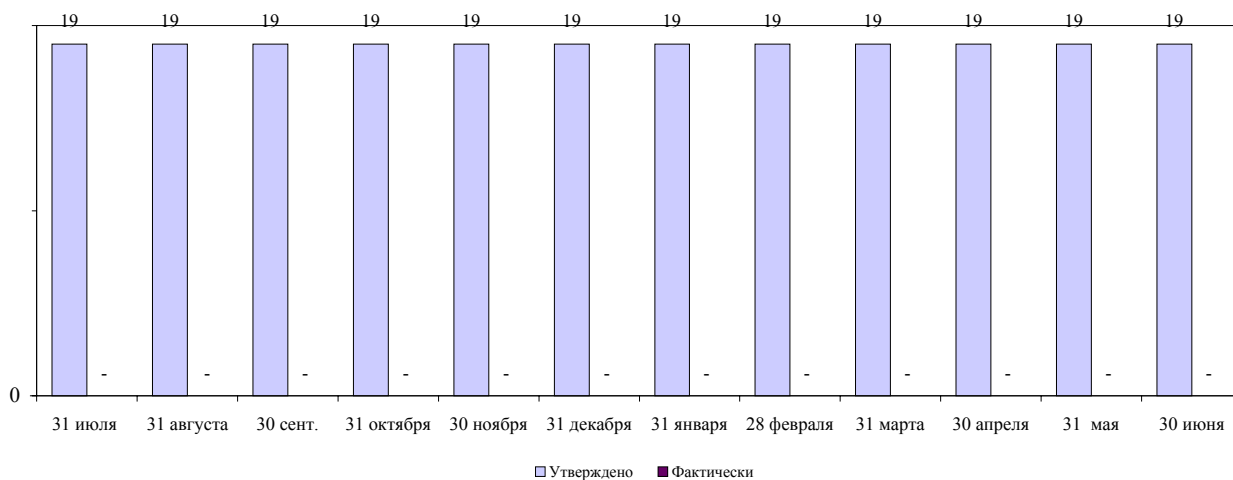
3. Гражданская полиция



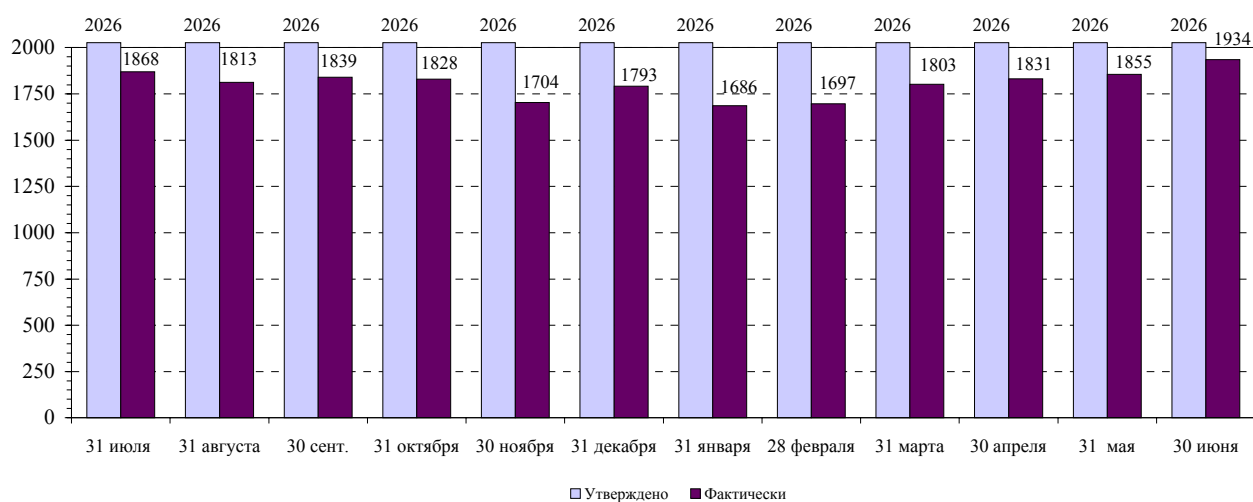
4. Международный персонал



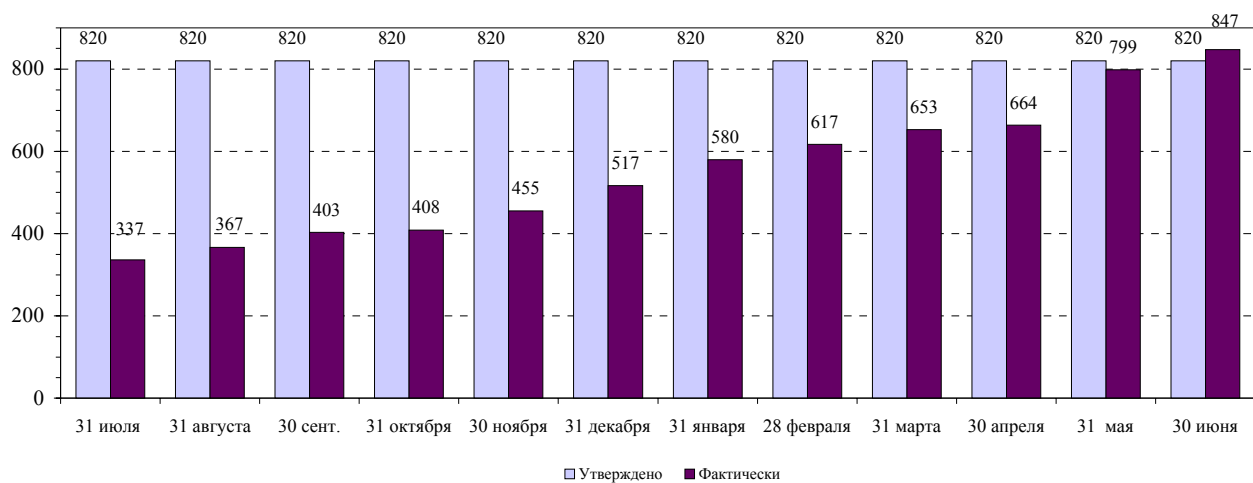
5. Национальные сотрудники



6. Местный персонал



7. Добровольцы Организации Объединенных Наций



Приложение IV

Ассигнования и расходы за период с 1 июля 2000 года
по 30 июня 2001 года